

Lettre de D'Alembert à Delandine, 2 février 1783

Expéditeur(s) : D'Alembert

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

3 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

D'Alembert, Lettre de D'Alembert à Delandine, 2 février 1783, 1783-02-02

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/1183>

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitL'Académie française, à qui j'ai fait part de votre lettre...

RésuméA fait part de sa l. à l'Acad. fr. qui ne donne pas de rép. dans les journaux : la syntaxe autorise l'imparfait dans le second membre, mais il peut être mieux d'employer le présent lorsque le premier membre est une assertion absolue. Dans le cas proposé, imparfait. Remerciements et éloges.

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire83.09

Identifiant1764

NumPappas1957

Présentation

Sous-titre1957

Date1783-02-02

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN

(Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné

Publication de la lettre Journal de la langue française, 1er octobre 1784, p. 74-76, où elle est non datée. RDE 21, octobre 1996, p. 185-187

Lieu d'expédition Paris

Destinataire Delandine

Lieu de destination Non renseigné

Contexte géographique Non renseigné

Information générales

Langue Français

Sources cat. vente « collection historique Jean Paul Barbier-Mueller », 16 décembre 2008 (Benoît Forgeot expert), n° 11 : autogr., d.s., « Au Louvre », 3 p.

Localisation du document Non renseigné

Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné

Auteur(s) de l'analyse Non renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Monsieur

L'Académie française, à qui j'ai fait part de votre lettre, pour
vous procurer une décision plus sûre, n'est point dans l'usage
de rendre publiques par la voie des journaux ses réponses aux
questions qu'on lui propose. Mais elle ne charge de vous faire
parvenir directement sa décision sur la difficulté qui fait
l'objet de votre lettre.

Elle pense que dans la phrase proposée, et dans toutes celles du
même genre, l'usage, en cela conforme à la syntaxe, autorise
généralement l'imparfait au second membre, dans les cas
même où la chose dont il s'agit n'est pas contingente; mais
qu'il y a cependant des cas où il est permis, ou peut être même

développer le problème, surtout quand la chose dont il s'agit
est une vérité incontestable, nécessaire, & généralement
raisonnée, par exemple, une proposition de Géométrie &c; ou
quand le premier membre de la phrase exprime une affirmation
absolue, comme, j'ai prouvé, j'ai démontré &c. quoique la
proposition ne soit pas même alors à l'abri de toute difficulté.

En conséquence de ce principe, l'Académie croit, Monsieur,
que la phrase proposée dans votre lettre, ne portant ni le
caractère d'une affirmation absolue, ni celui d'une vérité incon-
testable, on doit mettre l'imparfait au second membre.

Permettez moi, Monsieur, de joindre à cette réponse de
l'Académie les remerciemens que je vous dois pour tous

ce que votre lettre contient d'obligeance & de flatter sur mon
compte, & les justes éloges que mérite aussi cette même lettre,
par la manière aussi nette que précise dont la question est
posée. C'est pour cette raison, Monsieur, que l'académie
a cru devoir y répondre plus au détail qu'elle ne fait ordinairement
aux questions qu'on lui propose.

j'ai l'honneur d'être avec une respectueuse estime

Monsieur

Votre très humble &
très obéissant serviteur

D'Alembert

au Louvre le 2 février 1783